

Electricity Annual Survey 2008

Électricité Enquête annuelle 2008

Completion of this questionnaire is
a legal requirement under this Act.

Confidentiel une fois complété
Renseignements recueillis en vertu
de la *Loi sur la statistique*, Lois
révisées du Canada 1985, chapitre
S19.

En vertu de cette loi, il est
obligatoire de remplir le présent
questionnaire.

Schedule # 4 – Questionnaire # 4

Reporting period Période de déclaration January - December, 2008 Janvier - décembre, 2008
--

Correct pre-printed information if necessary – Corriger l'information pré-imprimée si nécessaire

<p>PURPOSE OF THE SURVEY</p> <p>The purpose of this survey is to obtain information on the supply of, and demand for, energy in Canada. This information serves as an important indicator of Canadian economic performance, and is used by all levels of government in establishing informed policies in the energy area. In the case of public utilities, it is used by governmental agencies to fulfil their regulatory responsibilities. The private sector also uses this information in the corporate decision-making process.</p> <p>CONFIDENTIALITY</p> <p>The <i>Statistics Act</i> protects the confidentiality of information collected by Statistics Canada. Please see the enclosed reporting guide for more information.</p> <p>DATA SHARING AGREEMENT</p> <p>To reduce respondent burden, Statistics Canada has entered into data sharing agreements with provincial and territorial statistical agencies and other government organizations, who must keep the data confidential and use them only for statistical purposes. For further information on data sharing, please see the enclosed reporting guide.</p>	<p>BUT DE L'ENQUÊTE</p> <p>Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur la disponibilité et l'écoulement d'énergie au Canada. Cette information est un indicateur important de la performance économique canadienne et tous les paliers de gouvernement s'en servent pour établir des politiques énergétiques éclairées. Les organismes gouvernementaux l'utilisent également pour s'acquitter de leurs responsabilités de réglementation des services publics. Le secteur privé utilise aussi cette information dans le cadre de son processus décisionnel.</p> <p>CONFIDENTIALITÉ</p> <p>La <i>Loi sur la statistique</i> protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.</p> <p>ENTENTES DE PARTAGE DE DONNÉES</p> <p>Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Pour obtenir plus de renseignements sur les ententes de partage de données, veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint.</p>
<p>INSTRUCTIONS</p> <p>This schedule is to be completed and returned to Statistics Canada, Manufacturing and Energy Division, Energy Section, Jean Talon Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 by March 27, 2009. If you require assistance in the completion of the questionnaire, contact the Energy Section by telephoning (613) 951-3087, or by fax at (613) 951-9499.</p> <p>Fax or Other Electronic Transmission Disclosure</p> <p>Statistics Canada advises you there could be a risk of disclosure during the facsimile or other electronic transmission. However, upon receipt of your information, Statistics Canada will provide the guaranteed level of protection afforded all information collected under the authority of the <i>Statistics Act</i>.</p>	<p>INSTRUCTIONS</p> <p>Ce rapport devrait être rempli et retourné à Statistique Canada, Division de la fabrication et de l'énergie, Section de l'énergie, Édifice Jean Talon, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 au plus tard le 27 mars 2009. Si vous avez besoin d'aide pour compléter le questionnaire, veuillez contacter la Section de l'énergie par téléphone au (613) 951-3087, ou par télécopieur au (613) 951-9499.</p> <p>Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques</p> <p>Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la <i>Loi sur la statistique</i>.</p>

CERTIFICATION		ATTESTATION	
I certify that the information contained herein is complete and correct to the best of my knowledge and belief.		Je certifie que les renseignements fournis ici sont, autant que je le sache, complets et exacts.	
Signature _____		Date _____	
Name of signer (please print) – Nom du signataire (en lettres moulées s.v.p.)		Official position of signer – Fonction officielle du signataire	
E-mail address – Adresse électronique			
Name of contact for further information Pour plus de renseignements contacter	Fax – Télécopieur	Telephone – Téléphone	Extension Poste
	_____ - _____	_____ - _____	_____

Section 1. ELECTRICITY GENERATED (Net – exclude station service): ÉLECTRICITÉ PRODUITE (Nette – sans l'entretien de la centrale):		MWh.
Hydro	1.1	
Steam – Vapeur	1.2	
Internal combustion – Combustion interne	1.4	
Combustion turbine – Turbine à combustion	1.5	
Tidal – Marémotrice	1.6.1	
Wind – Éolienne	1.6.2	
Other (specify) – Autres (préciser)	1.6	
TOTAL	1.9	

Section 2. GROSS RECEIPTS OF ELECTRICITY RÉCEPTIONS BRUTES D'ÉLECTRICITÉ	Office use only À l'usage du bureau	Value – Valeur (\$'000)	MWh.
Name of System – Nom du réseau			

TOTAL			

Section 3. TOTAL SUPPLY DISPONIBILITÉ TOTALE	5.0		
---	-----	--	--

DISPOSITION – ÉCOULEMENT

Section 4. GROSS DELIVERIES OF ELECTRICITY LIVRAISONS BRUTES D'ÉLECTRICITÉ	Office use only À l'usage du bureau	Value – Valeur (\$'000)	MWh.
Name of System – Nom du réseau			

TOTAL			

Section 5. ELECTRICITY USED – report all electricity not billed , i.e. used for own operation or given as compensation. (Please report separately for operations which have different NAICS classifications. List company names and type of compensation or arrangement.) ÉLECTRICITÉ CONSOMMÉE – rapporter toute électricité non facturée , c.-à.-d. consommée à la centrale même ou donnée comme compensation. (Veuillez déclarer séparément vos opérations par secteur de SCIAN. Énumérer les compagnies, le genre de compensation ou d'arrangement.)	Office use only À l'usage du bureau		
_____		9.	
_____		9.	
_____		9.	
_____		9.	
_____		9.60	
_____		9.79	
TOTAL		9.99	

Section 6. TRANSMISSION, DISTRIBUTION AND OTHER LOSSES TRANSMISSION, DISTRIBUTION ET AUTRES PERTES	11.0		
Section 7. TOTAL DISPOSAL – Note: This line must equal line 5.0 UTILISATIONS TOTALES – Nota: Cette ligne doit égaler la ligne 5.0	12.0		

Statistics Canada Use – À l'usage de Statistique Canada		
Residential – Domestique	10.20	
Manufacturing and mining – Manufactures et mines	10.60	
All other – Autres	10.79	
TOTAL	10.99	